II

*(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)*

# REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES, EURATOMAS) Nr. 1190/2010

**2010 m. gruodžio 13 d.**

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1296/2009, kuriuo nuo 2009 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Protokolą dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač į jo 12 straipsnį,

atsižvelgdama į Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 [1] nustatytus Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, ypač į Tarnybos nuostatų 63, 64, 65 ir 82 straipsnius bei į jų VII, XI ir XIII priedus, ir į Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio 1 dalį, 64, 92 ir 132 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2010 m. lapkričio 24 d. Sprendimu byloje C-40/10 Teisingumo Teismas panaikino 2009 m. gruodžio 23 d. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1296/2009 [2] 2 straipsnį ir 4–18 straipsnius. Remiantis Sutarties 266 straipsniu Taryba privalo imtis būtinų priemonių šiam sprendimui įvykdyti.

(2) Siekiant užtikrinti, kad Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų perkamoji galia kistų lygiagrečiai valstybių narių valstybės tarnautojų perkamajai galiai, Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestį ir pensijas reikėtų patikslinti atliekant 2009 m. metinę peržiūrą, kaip pasiūlyta Komisijos.

(3) Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1296/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1296/2009 iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„*2 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 66 straipsnyje pateikta bazinio mėnesinio darbo užmokesčio lentelė skaičiuojant darbo užmokestį ir pensijas pakeičiama taip:

| 2009 7 1 | PAKOPA | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| LYGIS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16 | 16 902,14 | 17 612,39 | 18 352,49 | | |
| 15 | 14 938,67 | 15 566,42 | 16 220,54 | 16 671,82 | 16 902,14 |
| 14 | 13 203,29 | 13 758,11 | 14 336,24 | 14 735,10 | 14 938,67 |

[1] OL L 56, 1968 3 4, p. 1.
[2] OL L 348, 2009 12 29, p. 10.

| 2009 7 1 | PAKOPA | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| LYGIS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13 | 11 669,50 | 12 159,87 | 12 670,85 | 13 023,37 | 13 203,29 |
| 12 | 10 313,89 | 10 747,30 | 11 198,91 | 11 510,48 | 11 669,50 |
| 11 | 9 115,76 | 9 498,82 | 9 897,97 | 10 173,34 | 10 313,89 |
| 10 | 8 056,81 | 8 395,37 | 8 748,15 | 8 991,54 | 9 115,76 |
| 9 | 7 120,87 | 7 420,10 | 7 731,90 | 7 947,02 | 8 056,81 |
| 8 | 6 293,66 | 6 558,13 | 6 833,71 | 7 023,84 | 7 120,87 |
| 7 | 5 562,55 | 5 796,29 | 6 039,86 | 6 207,90 | 6 293,66 |
| 6 | 4 916,36 | 5 122,95 | 5 338,23 | 5 486,75 | 5 562,55 |
| 5 | 4 345,24 | 4 527,84 | 4 718,10 | 4 849,37 | 4 916,36 |
| 4 | 3 840,47 | 4 001,85 | 4 170,01 | 4 286,03 | 4 345,24 |
| 3 | 3 394,33 | 3 536,97 | 3 685,60 | 3 788,13 | 3 840,47 |
| 2 | 3 000,02 | 3 126,09 | 3 257,45 | 3 348,08 | 3 394,33 |
| 1 | 2 651,52 | 2 762,94 | 2 879,04 | 2 959,14 | 3 000,02.“ |

2. 4–17 straipsniai pakeičiami taip:

„*4 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 42a straipsnio antroje ir trečioje pastraipose nurodyta vaiko priežiūros atostogų išmoka yra 910,82 EUR ir 1 214,42 EUR vienišiems tėvams.

*5 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos namų ūkio išmokos bazinis dydis yra 170,35 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos išmokos už išlaikomą vaiką dydis yra 372,24 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos pašalpos mokymuisi dydis yra 252,56 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos pašalpos mokymuisi dydis yra 90,93 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 69 straipsnyje ir VII priedo 4 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos mažiausios ekspatriacijos išmokos dydis yra 504,89 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 14 d. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 134 straipsnyje nurodytos ekspatriacijos išmokos dydis yra 362,95 EUR.

*6 straipsnis*

Nuo 2010 m. sausio 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnio 2 dalyje nurodytas kilometrinis tarifas tikslinamas taip:

| | |
|---|---|
| 0 EUR už kiekvieną km nuo | 0 iki 200 km |
| 0,3786 EUR už kiekvieną km nuo | 201 iki 1 000 km |
| 0,6310 EUR už kiekvieną km nuo | 1 001 iki 2 000 km |
| 0,3786 EUR už kiekvieną km nuo | 2 001 iki 3 000 km |
| 0,1261 EUR už kiekvieną km nuo | 3 001 iki 4 000 km |
| 0,0608 EUR už kiekvieną km nuo | 4 001 iki 10 000 km |
| 0 EUR už kiekvieną km virš | 10 000 km. |

Prie kelionės išmokos pridedamas fiksuoto dydžio priedas:

— 189,29 EUR, jeigu atstumas traukiniu tarp darbo vietos ir kilmės vietos yra nuo 725 km iki 1 450 km;

— 378,55 EUR, jeigu atstumas traukiniu tarp darbo vietos ir kilmės vietos yra didesnis kaip 1 450 km.

*7 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnio 1 dalyje nurodyta dienpinigių išmoka yra:

— 39,13 EUR pareigūnui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai;

— 31,55 EUR pareigūnui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

*8 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 24 straipsnio 3 dalyje, yra ne mažesnė kaip:

— 1 113,88 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai;

— 662,31 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

*9 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 28a straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 335,85 EUR ir ne didesnė kaip 2 671,72 EUR, o standartinė pašalpa yra 1 214,42 EUR.

*10 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 93 straipsnyje pateikta bazinio mėnesinio darbo užmokesčio lentelė pakeičiama taip:

| PAREIGŲ GRUPĖ | 2009 7 1 | PAKOPA | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | LYGIS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| IV | 18 | 5 826,60 | 5 947,77 | 6 071,45 | 6 197,71 | 6 326,60 | 6 458,17 | 6 592,47 |
| | 17 | 5 149,70 | 5 256,79 | 5 366,11 | 5 477,70 | 5 591,61 | 5 707,90 | 5 826,60 |
| | 16 | 4 551,44 | 4 646,09 | 4 742,71 | 4 841,34 | 4 942,01 | 5 044,79 | 5 149,70 |
| | 15 | 4 022,68 | 4 106,33 | 4 191,73 | 4 278,90 | 4 367,88 | 4 458,72 | 4 551,44 |
| | 14 | 3 555,35 | 3 629,29 | 3 704,76 | 3 781,80 | 3 860,45 | 3 940,73 | 4 022,68 |
| | 13 | 3 142,31 | 3 207,66 | 3 274,36 | 3 342,46 | 3 411,96 | 3 482,92 | 3 555,35 |
| III | 12 | 4 022,61 | 4 106,26 | 4 191,65 | 4 278,81 | 4 367,79 | 4 458,61 | 4 551,33 |
| | 11 | 3 555,31 | 3 629,24 | 3 704,71 | 3 781,75 | 3 860,39 | 3 940,66 | 4 022,61 |
| | 10 | 3 142,29 | 3 207,64 | 3 274,34 | 3 342,43 | 3 411,93 | 3 482,88 | 3 555,31 |
| | 9 | 2 777,26 | 2 835,01 | 2 893,97 | 2 954,14 | 3 015,57 | 3 078,28 | 3 142,29 |
| | 8 | 2 454,63 | 2 505,67 | 2 557,78 | 2 610,97 | 2 665,26 | 2 720,68 | 2 777,26 |
| II | 7 | 2 777,20 | 2 834,96 | 2 893,93 | 2 954,12 | 3 015,56 | 3 078,28 | 3 142,31 |
| | 6 | 2 454,51 | 2 505,56 | 2 557,68 | 2 610,87 | 2 665,18 | 2 720,61 | 2 777,20 |
| | 5 | 2 169,32 | 2 214,44 | 2 260,50 | 2 307,51 | 2 355,51 | 2 404,50 | 2 454,51 |
| | 4 | 1 917,26 | 1 957,14 | 1 997,84 | 2 039,40 | 2 081,82 | 2 125,12 | 2 169,32 |
| I | 3 | 2 361,91 | 2 410,93 | 2 460,97 | 2 512,05 | 2 564,18 | 2 617,40 | 2 671,72 |
| | 2 | 2 088,03 | 2 131,37 | 2 175,60 | 2 220,76 | 2 266,85 | 2 313,89 | 2 361,91 |
| | 1 | 1 845,91 | 1 884,22 | 1 923,33 | 1 963,24 | 2 003,99 | 2 045,58 | 2 088,03 |

*11 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 94 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip:

— 837,82 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai;

— 496,72 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

*12 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 96 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 001,90 EUR ir ne didesnė kaip 2 003,78 EUR, o standartinė pašalpa yra 910,82 EUR.

Nuo 2009 m. liepos 14 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 136 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip 881,45 EUR ir ne didesnė kaip 2 074,00 EUR.

*13 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. išmokos už pamaininį darbą, nurodytos Tarybos reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76 (*) 1 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, yra atitinkamai 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR ir 858,98 EUR.

*14 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68 (**) 4 straipsnyje nurodytoms sumoms taikomas koeficientas 5,511255.

*15 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų XIII priedo 8 straipsnio 2 dalyje pateikta lentelė pakeičiama taip:

| 2009 7 1 | PAKOPA | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LYGIS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 16 | 16 902,14 | 17 612,39 | 18 352,49 | 18 352,49 | 18 352,49 | 18 352,49 | | |
| 15 | 14 938,67 | 15 566,42 | 16 220,54 | 16 671,82 | 16 902,14 | 17 612,39 | | |
| 14 | 13 203,29 | 13 758,11 | 14 336,24 | 14 735,10 | 14 938,67 | 15 566,42 | 16 220,54 | 16 902,14 |
| 13 | 11 669,50 | 12 159,87 | 12 670,85 | 13 023,37 | 13 203,29 | | | |
| 12 | 10 313,89 | 10 747,30 | 11 198,91 | 11 510,48 | 11 669,50 | 12 159,87 | 12 670,85 | 13 203,29 |
| 11 | 9 115,76 | 9 498,82 | 9 897,97 | 10 173,34 | 10 313,89 | 10 747,30 | 11 198,91 | 11 669,50 |
| 10 | 8 056,81 | 8 395,37 | 8 748,15 | 8 991,54 | 9 115,76 | 9 498,82 | 9 897,97 | 10 313,89 |
| 9 | 7 120,87 | 7 420,10 | 7 731,90 | 7 947,02 | 8 056,81 | | | |
| 8 | 6 293,66 | 6 558,13 | 6 833,71 | 7 023,84 | 7 120,87 | 7 420,10 | 7 731,90 | 8 056,81 |
| 7 | 5 562,55 | 5 796,29 | 6 039,86 | 6 207,90 | 6 293,66 | 6 558,13 | 6 833,71 | 7 120,87 |
| 6 | 4 916,36 | 5 122,95 | 5 338,23 | 5 486,75 | 5 562,55 | 5 796,29 | 6 039,86 | 6 293,66 |
| 5 | 4 345,24 | 4 527,84 | 4 718,10 | 4 849,37 | 4 916,36 | 5 122,95 | 5 338,23 | 5 562,55 |
| 4 | 3 840,47 | 4 001,85 | 4 170,01 | 4 286,03 | 4 345,24 | 4 527,84 | 4 718,10 | 4 916,36 |
| 3 | 3 394,33 | 3 536,97 | 3 685,60 | 3 788,13 | 3 840,47 | 4 001,85 | 4 170,01 | 4 345,24 |
| 2 | 3 000,02 | 3 126,09 | 3 257,45 | 3 348,08 | 3 394,33 | 3 536,97 | 3 685,60 | 3 840,47 |
| 1 | 2 651,52 | 2 762,94 | 2 879,04 | 2 959,14 | 3 000,02 | | | |

*16 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 1 d. taikant Tarnybos nuostatų XIII priedo 18 straipsnio 1 dalį, Tarnybos nuostatų VII priedo buvusiame 4a straipsnyje, galiojusiame iki 2004 m. gegužės 1 d., nurodyta fiksuoto dydžio išmoka yra:

— 131,71 EUR per mėnesį C 4 arba C 5 kategorijų pareigūnams;

— 201,94 EUR per mėnesį C 1, C 2 arba C 3 kategorijų pareigūnams.

*17 straipsnis*

Nuo 2009 m. liepos 14 d. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 133 straipsnyje pateikta bazinio mėnesinio darbo užmokesčio skalė pakeičiama taip:

| Lygis | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną | 1 679,08 | 1 956,12 | 2 120,85 | 2 299,45 | 2 493,09 | 2 703,03 | 2 930,66 |
| Lygis | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną | 3 177,45 | 3 445,03 | 3 735,14 | 4 049,67 | 4 390,70 | 4 760,44 | 5 161,33 |
| Lygis | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | |
| Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną | 5 595,96 | 6 067,21 | 6 578,13 | 7 132,08 | 7 732,68 | | |

(*) 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantis turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas (OL L 38, 1976 2 13, p. 1).

(**) 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 13 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

K. PEETERS